

# SKLEPI

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 16. julija 2014

**o odobritvi učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbenega sklepa Komisije 2013/341/EU**

(Besedilo velja za EGP)

(2014/465/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz lahkih tovornih vozil <sup>(1)</sup> in zlasti člena 12(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Dobavitelj DENSO Corporation (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) je 31. oktobra 2013 vložil prošnjo za odobritev učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije. Popolnost prošnje je bila ocenjena v skladu s členom 4 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 725/2011 <sup>(2)</sup>. Komisija je ugotovila, da v izvorniku prošnje manjkajo nekateri pomembni podatki, in vlagatelja pozvala, naj prošnjo dopolni. Vlagatelj je informacije predložil 30. januarja 2014. Ugotovljeno je bilo, da je prošnja popolna, obdobje, ki ga ima Komisija na voljo za oceno, pa se je začelo na dan po uradnem prejemu popolnih podatkov, tj. 31. januarja 2014.
- (2) Prošnja je bila ocenjena v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 443/2009, Izvedbeno uredbo (EU) št. 725/2011 in tehničnimi smernicami za pripravo prošenj za odobritev inovativnih tehnologij v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 (v nadaljnjem besedilu: tehnične smernice) <sup>(3)</sup>.
- (3) Prošnja se nanaša na učinkoviti alternator DENSO, za tokovne razrede 150A, 180A in 210A. Alternator ima vsaj 77-odstotni izkoristek, določen v skladu s pristopom združenja VDA, ki je opisan v točki 5.1.2 Priloge I k tehničnim smernicam. Navedeni pristop se sklicuje na metodologijo preskušanja, določeno v mednarodnem standardu ISO 8854: 2012 <sup>(4)</sup>. Vlagatelj je alternator ima povečano učinkovitost v primerjavi z osnovnim alternatorjem, saj zmanjša naslednje tri izgube: izgube usmernika z optimacijo popraviljanja z uporabo „modula MOSFET“, tj. z uporabo kovinsko oksidnega polprevodnega tranzistorja s poljskim učinkom, izgube v železu statorja z uporabo tankega laminiranega jedra iz magnetnega jekla in izgube v bakru statorja z uporabo „segmentnega vodnika“, ki ima višji prostorski faktor in krajši konec navitja. Ta tehnologija se zato bistveno razlikuje od alternatorja Valeo Efficient Generation Alternator, ki je bil odobren kot ekološka inovacija v Izvedbenem sklepu Komisije 2013/341/EU <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> ULL 140, 5.6.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 725/2011 z dne 25. julija 2011 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 194, 26.7.2011, str. 19).

<sup>(3)</sup> [http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf).

<sup>(4)</sup> ISO 8854. Cestna vozila — Alternatorji z regulatorji — Preskusne metode in splošne zahteve. Referenčna številka ISO 8854:2012(E).

<sup>(5)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2013/341/EU z dne 27. junija 2013 o odobritvi alternatorja Valeo Efficient Generation Alternator kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (ULL 179, 29.6.2013, str. 98).

- (4) Komisija ugotavlja, da informacije iz prošnje dokazujejo, da so pogoji in merila iz člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009 ter členov 2 in 4 Izvedbene Uredbe (EU) št. 725/2011 izpolnjeni.
- (5) Vlagatelj je dokazal, da tip visoko učinkovitega alternatorja, kot je opisan v tej prošnji, ni presegel 3 % novih osebnih vozil, registriranih v referenčnem letu 2009.
- (6) Za določitev prihranka emisij CO<sub>2</sub>, ki ga bo omogočila inovativna tehnologija, ko bo vgrajena v vozilo, je treba opredeliti osnovno vozilo, s katerim bi bilo treba primerjati učinkovitost vozila, opremljenega z inovativno tehnologijo, kot je določeno v členih 5 in 8 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011. Komisija ugotavlja, da je za ustrezno osnovno tehnologijo primerno šteti alternator s 67-odstotnim izkoristkom, če se inovativna tehnologija vgradi v nov tip vozila. Če se učinkoviti alternator DENSO vgradi v obstoječ tip vozila, bi morala biti osnovna tehnologija alternator najnovejše različice tega tipa, ki je na voljo na trgu.
- (7) Vlagatelj je zagotovil metodologijo preskušanja zmanjšanja emisij CO<sub>2</sub>, ki vključuje formule, ki so skladne s formulami iz tehničnih smernic za poenostavljeni pristop glede učinkovitih alternatorjev. Komisija meni, da se bodo z metodologijo preskušanja zagotovili preverljivi, ponovljivi in primerljivi rezultati ter da se bodo realno prikazale koristi inovativne tehnologije v zvezi z emisijami CO<sub>2</sub> s pomembnimi statističnimi značilnostmi v skladu s členom 6 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.
- (8) Komisija navaja, da je vlagatelj v svoji metodologiji uporabil formulo za izračun standardnega odklona vrednosti izkoristka alternatorja, s čimer se poveča točnost rezultata v primerjavi s formulo (1) iz metodologije, določene v Prilogi k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU. Vlagateljeva metoda preskušanja in formule za izračun prihrankov emisij CO<sub>2</sub> so v vseh pogledih enake tistim iz metodologije, določene v Izvedbenem sklepu. Zaradi tega Komisija meni, da bi bilo treba metodologijo, določeno v Izvedbenem sklepu 2013/341/EU, uporabiti za določitev zmanjšanja emisij CO<sub>2</sub> zaradi uporabe učinkovitega alternatorja DENSO. Vendar je zaradi izboljšane natančnosti zaradi izračuna standardnega odklona, ki ga je predlagal Denso, primerno prilagoditi formulo (1) iz Priloge k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU. Prilagoditev ne bi smela vplivati na prihranke emisij CO<sub>2</sub>, certificirane z uporabo metodologije iz Izvedbenega sklepa 2013/341/EU pred začetkom veljavnosti tega izvedbenega sklepa.
- (9) Glede na navedeno Komisija ugotavlja, da je vlagatelj zadovoljivo dokazal, da je inovativna tehnologija dosegla zmanjšanje emisij za najmanj 1 g CO<sub>2</sub>/km.
- (10) Komisija ugotavlja, da bi bil lahko prihranek zaradi inovativne tehnologije delno prikazan v okviru standardnega preskusnega cikla, zato bi bilo treba končni skupni prihranek, ki se certificira, določiti v skladu z drugim pododstavkom člena 8(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.
- (11) Komisija ugotavlja, da je poročilo o preverjanju pripravila agencija Vehicle Certification Agency (VCA), ki je neodvisen in priglašen organ, ter da so v poročilu potrjene ugotovitve, navedene v prošnji.
- (12) Glede na navedeno Komisija ugotavlja, da odobritvi zadevne inovativne tehnologije ni treba ugovarjati.
- (13) Za namene določanja splošne kode ekološke inovacije, ki se uporablja v zadevnih homologacijskih dokumentih v skladu s prilogami I, VIII in IX k Direktivi 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup>, bi bilo treba določiti posamično kodo, ki se uporablja za inovativno tehnologijo, odobreno s tem izvedbenim sklepom.
- (14) Vsak proizvajalec, ki želi izkoristiti ugodnosti, ker je zmanjšal povprečne specifične emisije CO<sub>2</sub>, da bi izpolnil cilj v zvezi s specifičnimi emisijami s prihranki CO<sub>2</sub> zaradi uporabe inovativne tehnologije, odobrene s tem sklepom, bi se moral v prošnji za pridobitev certifikata o ES-homologaciji za zadevna vozila v skladu s členom 11(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 sklicevati na ta izvedbeni sklep –

<sup>(1)</sup> Direktiva 2007/46/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila Okvirna direktiva (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

1. Učinkoviti alternator DENSO, ki z zmanjšanjem treh različnih izgub doseže vsaj 77-odstotni izkoristek in je namenjen uporabi v vozilih kategorije M1, se odobri kot inovativna tehnologija v smislu člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009.
2. Zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> zaradi uporabe alternatorja iz odstavka 1 se določi z metodologijo iz Priloge k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU.
3. V skladu z drugim pododstavkom člena 11(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 se lahko zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub>, določeno v skladu z odstavkom 2 tega člena, certificira in vpiše v certifikat o skladnosti in zadevno homologacijsko dokumentacijo, ki sta opredeljena v prilogah I, VIII in IX k Direktivi 2007/46/ES, samo, če so zmanjšanja enaka mejni vrednosti iz člena 9(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 ali večja.
4. Posamezna koda ekološke inovacije, ki jo je treba vnesti v homologacijsko dokumentacijo, ki se uporablja za inovativno tehnologijo, odobreno s tem izvedbenim sklepom, je „6“.

#### Člen 2

##### **Sprememba Izvedbenega sklepa 2013/341/EU**

1. V oddelku 2 Priloge k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU, se formula (1) nadomesti z naslednjo formulo:

$$„\Delta\eta_A = \sqrt{((0,25 * S_{1800})^2 + (0,40 * S_{3000})^2 + (0,25 * S_{6000})^2 + (0,1 * S_{10000})^2)}“$$

2. Predlog spremembe ne vpliva na certificiranje, izvedena v skladu s členom 11 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 pred začetkom veljavnosti tega izvedbenega sklepa.

#### Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 16. julija 2014

Za Komisijo  
Predsednik  
José Manuel BARROSO